

Értesítés az Amerikai Egyesült Államokból, a Kínai Népköztársaságból, és Tajvanról származó peroxoszulfátok behozatalára vonatkozó dömpingellenes eljárás megindításáról

(2006/C 162/05)

A legutóbb a 2117/2005/EK rendelettel⁽¹⁾ módosított, az Európai Közösségekben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozatallal szembeni védelemről szóló 384/96/EK tanácsi rendelet⁽²⁾ (a továbbiakban: az alaprendelet) 5. cikke alapján a Bizottsághoz panasz érkezett, amely szerint az Amerikai Egyesült Államokból, a Kínai Népköztársaságból és Tajvanról (a továbbiakban: az érintett országok) származó peroxoszulfátok behozatala dömpingelt formában történik, és ezáltal anyagi kárt okoz a közösségi gazdasági ágazatnak.

1. A panasz

A panaszt az Európai Vegyipari Tanács (CEPIC) (a továbbiakban: a panaszos) nyújtotta be 2006. május 31-én, azon gyártók nevében, akik a peroxoszulfátok közösségi előállításának 100 %-át képviselik.

2. A termék

A termék, melynek behozatala az állítások értelmében dömpingelt formában történik, az Amerikai Egyesült Államokból, a Kínai Népköztársaságból és Tajvanról származó peroxoszulfát (perszulfát) (a továbbiakban: az érintett termék), amelyet rendszerint a 2833 40 00 és a 2842 90 90 KN-kód alá sorolnak. Ezek a KN-kódok csupán tájékoztató jellegűek.

3. Dömpingelt behozatal feltételezése

Az Amerikai Egyesült Államok tekintetében megfogalmazott állítólagos dömping alapja az érintett termék belföldi árai alapján megállapított rendes érték és a Közösségben értékesített érintett termék exportárainak összehasonlítása.

A Tajvan tekintetében megfogalmazott állítólagos dömping alapja a számtanilag képzett rendes érték és a Közösségben értékesített érintett termék exportárainak összehasonlítása.

Az alaprendelet 2. cikkének (7) bekezdése értelmében a panaszos a Kínai Népköztársaság vonatkozásában a rendes értéket az 5.1. d) pontban említett, piacgazdaságú országban érvényesülő ár alapján állapította meg. A dömpingre vonatkozó állítás alapja az így számított rendes értéknek és a Közösségben értékesített érintett termék exportárainak összehasonlítása.

Az ezen az alapon számított dömpingkülönbségek valamennyi érintett exportáló ország tekintetében jelentősek.

4. Károkozás feltételezése

A panaszos bizonyítékokkal szolgált arról, hogy az érintett termék Kínai Népköztársaságból és Tajvanról történő behozatala abszolút értékben és a piaci részesedés tekintetében általánosan megemelkedett, míg az Egyesült Államokból történő behozatal abszolút értékben és piaci részesedés tekintetében egyaránt jelentős maradt.

Állítása értelmében az érintett termék behozatali mennyisége és ára – egyéb következményeken túl – kedvezőtlenül hatott a közösségi gazdasági ágazat piaci részesedésére, továbbá az általa értékesített termékek mennyiségére és árszintjére, s ezáltal jelentős mértékben rontotta a közösségi gazdasági ágazat általános teljesítményét és nyereségességét.

5. Az eljárás

Miután a tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően megállapítást nyert, hogy a panaszt a közösségi gazdasági ágazat részéről vagy nevében nyújtották be, és az eljárás megindításához elegendő bizonyíték áll rendelkezésre, a Bizottság az alaprendelet 5. cikkének megfelelően vizsgálatot kezdeményez.

5.1. A dömping és a károkozás megállapítására irányuló eljárás

A vizsgálat célja annak megállapítása, hogy az Amerikai Egyesült Államokból, a Kínai Népköztársaságból és Tajvanról származó érintett termék dömpingelt-e, és ha igen, ez a dömping okozott-e kárt.

a) Mintavétel

Tekintettel az eljárásban érintett felek nyilvánvalóan nagy számára, a Bizottság úgy határozhat, hogy az alaprendelet 17. cikkével összhangban mintavételt végez.

⁽¹⁾ HL L 340., 2005.12.23., 17. o.

⁽²⁾ HL L 56., 1996.3.6.

i. Mintavétel exportőrök/gyártók tekintetében a Kínai Népköztársaságban

Annak érdekében, hogy eldönthesse, szükséges-e a mintavétel, s amennyiben igen, elvégezhesse azt, a Bizottság felkéri valamennyi exportőrt/gyártót, illetve a nevükben eljáró valamennyi képviselőt, hogy jelentkezzenek a Bizottságnál, és vállalatukról vagy vállalataikról a 6. b) pont i. alpontjában megállapított határidőn belül és a 7. pontban ismertetett formában bocsássák rendelkezésére az alábbi adatokat:

- a Kínai Népköztársaság exportőreinek/gyártóinak neve, címe, e-mail címe, telefon- és faxeszáma, valamint a kapcsolattartó személy neve,
- az általuk előállított érintett termék Közösségbe irányuló kivitel révén történő értékesítésének helyi pénznemben kifejezett forgalma és tonnában megadott mennyisége 2005. január 1-je és 2005. december 31-e között,
- az általuk előállított érintett termék hazai piacon történő értékesítésének helyi pénznemben kifejezett forgalma és tonnában megadott mennyisége 2005. január 1-je és 2005. december 31-e között,
- szándékozik-e a vállalat egyéni dömpingkülönbözetet⁽¹⁾ igényelni (egyéni dömpingkülönbözetet kizárólag gyártók igényelhetnek),
- a vállalat pontos tevékenységei az érintett termék előállításának vonatkozásában,
- az érintett termék előállításában és/vagy (külföldi és/vagy belföldi) értékesítésében résztvevő valamennyi kapcsolt vállalat⁽²⁾ neve és tevékenységének pontos leírása,
- bármely más idevágó információ, amely segítheti a Bizottságot a minta kiválasztásában.

A fentiekben ismertetett információk közlésével a vállalat hozzájárul ahhoz, hogy a mintavétel esetlegesen rá is kiterjedjen. Amennyiben mintavétel céljából kiválasztják, a vállalatnak ki kell töltenie egy kérdőívet, továbbá hozzá kell járulnia ahhoz is, hogy válaszait helyszíni vizsgálat révén ellenőrizzék. Ha a vállalat jelzi, nem járul hozzá ahhoz, hogy a mintavétel esetlegesen rá is kiterjedjen, azt úgy kell tekinteni, hogy megtagadta az együttműködést a vizsgálat során. Az együttműködés megtagadásának következményeit a 8. pont ismerteti.

(1) Egyéni dömpingkülönbözetet lehet igényelni az alaprendelet 17. cikkének (3) bekezdése alapján a mintában nem szereplő vállalatok számára, az alaprendelet 9. cikkének (5) bekezdése (amely az egyéni elbírálásra vonatkozik) alapján nem piacgazdaságú országok / átmeneti gazdaságok számára és az alaprendelet 2. cikkének (7) bekezdésének b) pontja alapján a piacgazdasági státuszt igénylő vállalatok számára. Felhívjuk figyelmüket, hogy az egyéni elbírálás iránti kérelmeknek az alaprendelet 9. cikkének (5) bekezdésében, a piacgazdasági státusz iránti kérelmeknek pedig az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdésének b) pontjában foglalt feltételeknek kell megfelelniük.

(2) A kapcsolt vállalatok jelentésének tekintetében a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló 2454/93/EGK bizottsági rendelet (HL L 253., 1993.10.11., 1. o.) 143. cikke az irányadó.

A Bizottság ezenkívül kapcsolatba lép az exportáló ország hatóságával és az exportőrök/gyártók valamennyi ismert szervezetével annak érdekében, hogy az általa az exportőrök/gyártók mintájának kiválasztásához szükségesnek ítélt információkat beszeresse.

ii. A minta végső kiválasztása

Ha az érdekelt felek bármelyike a minta kiválasztásával kapcsolatban információt kíván a Bizottság rendelkezésére bocsátani, be kell tartania a 6. b) pont ii. alpontjában megállapított határidőt.

A Bizottság a minták végső kiválasztását csak azt követően kívánja elvégezni, hogy konzultált azokkal az érintett felekkel, akik hozzájárultak, hogy a vizsgálati mintába bekerüljenek.

A mintavételbe bevont vállalatoknak a 6. b) pont iii. alpontjában meghatározott határidőn belül ki kell tölteniük egy kérdőívet, és a vizsgálat során együttműködést kell tanúsítaniuk.

Kellő együttműködés hiányában a Bizottságnak lehetősége van arra, hogy megállapításait – az alaprendelet 17. cikkének (4) bekezdésével és 18. cikkével összhangban – a rendelkezésére álló tényekre alapozza. A rendelkezésre álló tények alapján tett megállapítások a 8. pontban ismertetett okoknál fogva kedvezőtlenebbeknek bizonyulhatnak az érintett fél számára.

b) Kérdőívek

A vizsgálatok elvégzéséhez szükségesnek ítélt információk megszerzése érdekében a Bizottság kérdőívet juttat el a közösségi gazdasági ágazathoz, a közösségi gyártók valamennyi szervezetéhez, a Kínai Népköztársaság mintájában szereplő exportőrökhöz/gyártókhöz, az Amerikai Egyesült Államok és Tajvan exportőreihez/gyártóihoz, az exportőrök/gyártók valamennyi szervezetéhez, az importőrökhöz, a panaszban megnevezett valamennyi importőr-szervezethez, továbbá az érintett exportáló országok hatóságaihoz.

i. Exportőrök/gyártók az Amerikai Egyesült Államokban és Tajvanon, valamint a Közösségben működő importőrök

Valamennyi érdekelt félnek haladéktalanul, a 6. a) pont i. alpontjában megjelölt határidőn belül fel kell vennie a kapcsolatot a Bizottsággal fax vagy e-mail útján, hogy megtudja, szerepel-e a panaszban, és amennyiben szükséges, kérdőívet igényeljen, tekintettel arra, hogy a 6. a) pont ii. alpontjában megállapított határidő mindegyik érdekelt félre vonatkozik.

- (ii) Egyéni dömpingkülönbözetet igénylő exportőrök/gyártók a Kínai Népköztársaságban

A Kínai Népköztársaság azon exportőreinek/gyártóinak, akik az alaprendelet 17. cikkének (3) bekezdése és 9. cikkének (6) bekezdése alapján egyéni dömpingkülönbözetet igényelnek, kérdőívet kell kitölteniük és benyújtaniuk az ezen értesítés 6. a) pontjának ii. alpontjában meghatározott határidőn belül. Az ehhez szükséges kérdőívet a 6. a) pont i. alpontjában megállapított határidőn belül kell igényelniük. Ugyanakkor tisztában kell lenniük azzal, hogy az exportőrök/gyártók esetében végzett mintavétel esetén a Bizottságnak módjában áll úgy dönteni, hogy nem számít egyéni dömpingkülönbözetet számukra, amennyiben az exportőrök/gyártók száma olyan magas, hogy az egyénienként végzett vizsgálat túl nagy terhet jelentene, és késleltetné az általános vizsgálat lezárását.

- c) *Információgyűjtés és meghallgatások*

A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, ismertessék álláspontjukat, a kérdőívekre adott válaszokon kívül közöljenek további információkat, és állításait bizonyítékokkal támasszák alá. Az információknak és bizonyítékoknak a 6. a) pont ii. alpontjában megállapított határidőn belül be kell érkezniük a Bizottsághoz.

A Bizottságnak módjában áll továbbá az érdekelt feleket meghallgatni; ennek feltétele, hogy a felek kérelmükben ismertessék, milyen konkrét okok miatt kérnek meghallgatást. A kérelmet a 6. a) pont iii. alpontjában megállapított határidőn belül kell benyújtani.

- d) *A piacgazdaságú ország kiválasztása*

A Kínai Népköztársaság tekintetében a rendes érték megállapításának céljából megfelelő piacgazdaságú országnak Japán kiválasztását javasolják, az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdésének a) pontjával összhangban. A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy a 6. c) pontban megállapított határidőn belül jelezzék, alkalmasnak találják-e az említett országot e célra.

- e) *Piacgazdasági elbírálás*

A Kínai Népköztársaság azon exportőreinek/gyártóinak tekintetében, akik azt állítják, és megfelelő bizonyítékokat szolgáltatnak arra vonatkozólag, hogy piacgazdasági körülmények alapján működnek, azaz megfelelnek az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdésének c) pontjában foglalt követelményeknek, a rendes értéket az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdésének b) pontja alapján állapítják meg. Az exportőrök/gyártók kellően megalapozott kérelmüket a 6. d) pontban megállapított egyedi határidőn belül kell benyújtaniuk. A Bizottság igénylőlapokat küld ki a panaszban megnevezett valamennyi kínai exportőrnek/gyártónak, exportőri/gyártói szervezetnek, illetve a Kínai Népköztársaság hatóságainak. A kellően megalapozott kérelmet benyújtani kívánó exportő-

röknek/gyártóknak haladéktalanul, a 6. a) pont i. alpontjában megjelölt határidőn belül fel kell venniük a kapcsolatot a Bizottsággal fax vagy e-mail útján, hogy megtudják, szerepelnek-e a panaszban és, amennyiben szükséges, igénylőlapot kérjenek.

5.2. A közösségi érdek megállapítására irányuló eljárás

Az alaprendelet 21. cikkével összhangban és abban az esetben, ha az állítások, miszerint dömpingelt behozatal és ennek folytán károkozás történt, bizonyítást nyernek, meg kell állapítani, nem ellentétes-e a közösségi érdekekkel, ha dömpingellenes intézkedések elfogadására kerül sor. Ebből az okból a közösségi gazdasági ágazat, az importőrök és képviselői szerveik, továbbá a felhasználói és fogyasztói képviselői szervek – amennyiben bizonyítani tudják, hogy tevékenységük és az érintett termék között objektív kapcsolat áll fenn – a 6. a) pont ii. alpontjában meghatározott határidőn belül jelentkezhetnek a Bizottságnál, és annak információt szolgáltathatnak. Az előző mondatban foglaltakkal összhangban cselekvő felek a 6. a) pont iii. alpontjában megállapított határidőn belül meghallgatást kérhetnek, ismertetve azokat a konkrét okokat, amelyek meghallgatásukat indokolják. Meg kell jegyezni, hogy a 21. cikk alapján benyújtott információk közül a Bizottság csak azokat veszi figyelembe, amelyek hitelességét a benyújtással egyidejűleg tényekkel támasztják alá.

6. Határidők

- a) *Általános határidők*

- (i) Kérdőív vagy egyéb igénylőlap kérvényezésére

Minden érdekelt félnek a lehető leghamarabb, de legkésőbb 10 nappal azt követően, hogy ezt az értesítést az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzéteszik, be kell nyújtania kérdőívre vagy egyéb igénylőlapra irányuló kérelmét.

- (ii) Jelentkezésre, kérdőívre adott válaszok benyújtására, egyéb információk közlésére

Eltérő rendelkezés hiányában azt követően, hogy ezt az értesítést az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzéteszik, az érdekelt feleknek 40 napon belül fel kell venniük a kapcsolatot a Bizottsággal, elő kell terjeszteniük álláspontjukat, továbbá a Bizottság rendelkezésére kell bocsátaniuk a kitöltött kérdőíveket s a birtokukban lévő egyéb információkat annak érdekében, hogy állításait figyelembe lehessen venni. Felhívjuk a felek figyelmét, hogy az alaprendeletben ismertetett eljárási jogok gyakorlására többnyire csak akkor nyílik mód, ha a jelzett határidőn belül felveszik a kapcsolatot a Bizottsággal.

A mintában szereplő vállalatoknak a kérdőívre adott válaszokat a 6. b) pont iii. alpontjában megállapított határidőn belül kell benyújtaniuk a Bizottságnak.

(iii) Meghallgatások

Az említett 40 napos határidőn belül az érdekelt felek bizottsági meghallgatást is kérelmezhetnek.

b) A mintavételi eljárásra vonatkozó egyedi határidő

- (i) Az 5.1. a) pont i. alpontjában ismertetett információknak az ezen értesítésnek az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 15 napon belül meg kell érkezniük a Bizottsághoz, a Bizottság ugyanis az ezen értesítésnek az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 21 napon belül konzultálni kíván azokkal az érintett felekkel, akik hozzájárultak, hogy a vizsgálati mintába bekerüljenek.
- (ii) Az 5.1. a) pont ii. alpontjában említetteknek megfelelően minden egyéb, a minta kiválasztása szempontjából fontos információnak 21 napon belül meg kell érkeznie a Bizottsághoz azt követően, hogy ezt az értesítést az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzéteszik.
- (iii) A mintába felvett felek kérdőívekre adott válaszainak 37 napon belül meg kell érkezniük a Bizottsághoz azt követően, hogy a feleket mintába történő felvételükről értesítették.

c) A piacgazdaságú ország kiválasztására vonatkozó egyedi határidő

A vizsgálatban részt vevő felek véleményezhetik az arra irányuló javaslatot, hogy az 5.1. d) pontban említettek értelmében Japán legyen az a piacgazdaságú ország, amely segítségével megállapítják a Kínai Népköztársaság tekintetében a rendes értéket. E véleményeknek az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 10 napon belül meg kell érkezniük a Bizottsághoz.

d) Egyedi határidő a piacgazdasági elbírálás és/vagy az egyedi elbírálás iránti igények benyújtására

Kellően megalapozott kérelem esetén – az 5.1. e) pontban említetteknek megfelelően – piacgazdasági elbírálást és/vagy – az alaprendelet 9. cikke (5) bekezdése alapján – egyéni elbírálást lehet kérelmezni; a kérelmeknek 15 napon belül meg kell érkezniük a Bizottsághoz azt követően, hogy ezt az értesítést az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzéteszik.

7. Írásbeli beadványok, kérdőívekre adott válaszok, levelek

Az érdekelt feleknek minden beadványukat és kérelmüket írásban kell benyújtaniuk, amelyen fel kell tüntetniük nevüket, címüket, e-mail címüket, telefon- és faxszámukat. Minden írásbeli előterjesztésnek, beleértve az ezen értesítésben kért információkat, kérdőívre adott válaszokat és az érdekelt fél által bizalmas jelleggel rendelkezésre bocsátott levelezést „Limited”⁽¹⁾ (Korlátozott hozzáférés) jelzéssel kell ellátni, és az alaprendelet 19. cikke (2) bekezdésének megfelelően egy nem bizalmas változatnak is kísérmie kell, amit „For inspection by interested parties” (Érdekelt felek általi betekintésre) jelzéssel kell ellátni.

A Bizottság levelezési címe:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate B
Office: J-79 5/16
B-1049 Brussels
E témával kapcsolatban hívható faxszám: (32-2) 292 0859
E-mail: trade-ad-persulphates@ec.europa.eu

8. Az együttműködés hiánya

Azokban az esetekben, ha az érdekelt felek bármelyike megtagadja a szükséges információkhoz való hozzáférést, vagy azokat nem bocsátja rendelkezésre a megadott határidőn belül, illetve ha a vizsgálatot jelentősen hátráltatja, a rendelkezésre álló tények alapján átmeneti vagy végleges (megerősítő vagy nemleges) ténymegállapítások tehetők, az alaprendelet 18. cikkével összhangban.

Ha megállapítást nyer, hogy az érdekelt felek bármelyike hamis vagy félrevezető információkat szolgáltatott, ezeket figyelmen kívül kell hagyni, és a rendelkezésre álló tényeket lehet használni. Ha valamelyik érdekelt fél nem, vagy csak részben működik együtt, és ezért a ténymegállapítások alapjául az alaprendelet 18. cikkével összhangban a rendelkezésre álló tények szolgálnak, előfordulhat, hogy számára az eredmény kevésbé lesz kedvező, mint abban az esetben, ha együttműködött volna.

9. A vizsgálat ütemterve

Az alaprendelet 6. cikkének (9) bekezdése értelmében a vizsgálatot az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzétételétől számított 15 hónapon belül le kell zárni. Az alaprendelet 7. cikke (1) bekezdésének értelmében az átmeneti intézkedéseket legkésőbb ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzététele után 9 hónappal lehet elrendelni.

⁽¹⁾ Ez azt jelenti, hogy a dokumentum csak belső használatra szolgál. Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló, 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 2001.5.31., 43. o.) 4. cikke értelmében védelem alatt áll. Az alaprendelet 19. cikke és a GATT 1994 VI. cikkének végrehajtásáról szóló WTO-megállapodás (dömpingellenes megállapodás) 6. cikke szerint bizalmas dokumentumnak minősül.